



CHAMADA ABERTA PARA VOLUNTÁRIOS

Equipe Nacional de Tradução e
Interpretação

Inscrições até 17 de maio de 2023
Para adultos voluntários

Estimados companheiros (as),

Visando proporcionar uma experiência de trabalho junto a Equipe Nacional de Relações Internacionais, a partir de um ambiente focado e de trabalho contínuo e democratizando a participação de todos no ambiente de trabalho a nível nacional, a União dos Escoteiros do Brasil está lançando uma chamada aberta. Serão selecionados novos voluntários para os grupos de trabalho de Tradução e Interpretação.

Atribuições

O trabalho será desenvolvido nas línguas de trabalho da Região Interamericana: Inglês e Espanhol, bem como alguns documentos em Francês. O conhecimento de outras línguas de trabalho da OMME será de grande valia para a instituição.

A Equipe Nacional de Relações Internacionais trabalha em conjunto com outras equipes de diversas áreas institucionais, incluindo as equipes de Programa Educativo, auxiliando na tradução de documentos referentes a eventos e projetos da área internacional, além da interpretação simultânea em eventos internacionais quando requisitados.

Os voluntários selecionados se reportarão à Coordenação de Tradução da Equipe Nacional de Relações Internacionais, bem como à Diretoria Executiva Nacional.

Perfil dos candidatos

Para esta seletiva, é necessário que os candidatos atendam os seguintes requisitos:

- Possuir registro ativo no ano corrente como pioneiro ou membro adulto escoteiro;
- Desejável possuir experiência profissional, acadêmica ou voluntária com traduções de documentos e/ou interpretação simultânea;
- Para candidatar-se a equipe de Interpretação, preferencialmente ser estudante, ou graduado, em Letras, OU possuir certificado de escola de idiomas com nível C1 certificado, ou pessoas nativas;
- Para candidatar-se a equipe de Tradução, possuir certificação mínima de nível intermediate (B1+ CEFR) na língua de trabalho escolhida;
- Os candidatos podem candidatar-se a uma das equipes, ou ambas;
- Ser acessível, comunicando-se regularmente e emitir pareceres sempre que solicitado;
- Ser capaz de comunicar-se utilizando ferramentas virtuais (reuniões por Zoom, Meet e semelhantes);
- Ser capaz de trabalhar com prazos curtos e/ou demandas urgentes, deixando sua disponibilidade semanal de horas sempre atualizada.

São recomendáveis as seguintes habilidades para trabalhar na equipe:

- Gestão de projetos;
- Habilidade de se comunicar em línguas adicionais;
- Ter estudado o glossário de termos escoteiros.

Visando garantir que a composição da Equipe seja abrangente, o processo contemplará a seleção de pessoas de diferentes idades, equidade de gênero e das diversas regiões do país, sendo critério de desempate a idade e a área de estudo/graduação e aquelas que são correlatas às línguas adicionais.

Inscrições

Os interessados em se candidatar, deverão enviar os documentos listados abaixo para o e-mail: larissa.oliveira@escoteiros.org.br até **17 de maio de 2023**. Para que façam parte da equipe de forma oficial, as Regiões Escoteiras serão contatadas para o devido encaminhamento da carta de recomendação.

- Nome completo, telefone para contato e número de registro;
- Mini Currículo indicando: formação acadêmica, experiência profissional e experiência escoteira;
- Indicar a disponibilidade de tempo que poderá contribuir, caso seja selecionado, expresso em média de horas por semana;
- Certificado de nível de conhecimento linguístico, caso tenha emitido.

Cronograma

Após o envio dos documentos, os voluntários serão contatados pelo número indicado e passarão por uma entrevista sobre suas habilidades e disponibilidade, o nível de fluência indicado na inscrição será respeitado e as demandas serão conforme sua proficiência.

Curitiba, 12 de maio de 2023



Ivan Nascimento
Presidente dos Escoteiros do Brasil



Fernanda Soares
Diretora de Relações Internacionais
dos Escoteiros do Brasil